

A collage of industrial scenes including pipes, valves, a flare, a dam, and storage tanks.

ENGINEERING TRANSLATIONS PORTFOLIO

French to English

PRITHA BHATNAGAR

March 2026

[READ IN ENGLISH](#)

[LIRE EN FRANÇAIS](#)



ENGINEERING TRANSLATIONS PORTFOLIO

FRENCH TO ENGLISH

Pritha Bhatnagar

March 2026



Hello, I'm Pritha Bhatnagar

French to English translator

With over two decades of work experience as a French to English translator, I provide precise documentation to engineering firms specializing in the engineering, procurement, construction/ EPC domain amongst others.





Education

2006-2008

Jawaharlal Nehru University, New Delhi, India

Masters in French, specialization in Translation and Interpretation

2003

Alliance Française le Corbusier de Chandigarh, India

Diplôme Supérieur, French





How can I help you?

A few challenges faced by French engineering teams...

- **Complex documentation,**
- **Information silos, and**
- **Global pressure**

The solutions I provide...

- **Clarity through technical domain expertise**
- **Terminological consistency across projects, and**
- **Native-level English authority**

Project highlights



- **Industrial, utility and low-pressure piping, fuel oil unloading, storage and handling, fire detection, alarm and protection systems translations, 14000 words**
- **Water, wastewater and effluent treatment & recycling, raw/seawater intake, transmission & water supply, electrical switchyard/substation, transmission, distribution & rural electrification, tankages, renovation & modernization of raw coal feeding systems translations, 10,000 words**
- **Solar power plant set up set up, benefits, agreement, 15,000 words**
- **Railway maintenance documentation, 1,13,000 words**



What my clients are saying:

- **“Reactivity, and respect of deadline; proactive communication to solve any hesitation; friendly; ability to match the context of the document; good job overall”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Great communication, relevant questions on technical vocabulary: very satisfied with the overall experience”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Really efficient service, in terms of production and pace”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Very fluid exchanges, always very nice to work with Pritha”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Pritha was very effective in the translation work and she was also very nice to work with. She has been available and responsive to help. The translation was well done”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder



[Let me help you on your next project!](#)
[Click here to book a call with me now](#)





PORTFOLIO DE TRADUCTIONS EN INGÉNIERIE

DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS

Pritha BHATNAGAR
Mars 2026

© 2026 Pritha Bhatnagar. All Rights Reserved.



Bonjour,
Je m'appelle Pritha BHATNAGAR
Traductrice du français vers l'anglais

Forte de plus de vingt ans d'expérience en tant que traductrice du français vers l'anglais, je fournis une documentation précise aux sociétés d'ingénierie, notamment dans les secteurs de l'ingénierie, de l'approvisionnement et de la construction/ IAC, entre autres.





Formation

De 2006 à 2008

Université Jawaharlal Nehru, New Delhi, Inde

Master de Français, spécialisation Traduction et Interprétation

2003

Alliance Française Le Corbusier de Chandigarh, Inde

Diplôme Supérieur de français





Comment puis-je vous aider ?

Quelques défis rencontrés par les équipes RSE...

- **Complexité documentaire,**
- **Silos organisationnels, et**
- **Pression internationale pour une transparence totale.**

Les solutions que je propose :

- **Clarté et maîtrise des domaines techniques.**
- **Cohérence terminologique.**
- **L'assurance d'un anglais de niveau natif.**



Réalisations marquantes

- **Tuyauterie industrielle, de service et basse pression ; déchargement, stockage et manutention de fioul ; systèmes de détection, d'alarme et de protection incendie (traductions), 14 000 mots**
- **Traitement et recyclage des eaux, des eaux usées et des effluents ; prise d'eau brute/eau de mer, adduction et distribution d'eau ; postes électriques/sous-stations, transport, distribution et électrification rurale ; parc de réservoirs ; rénovation et modernisation de systèmes d'alimentation en charbon brut (traductions), 10 000 mots**
- **Installation de centrales solaires, avantages, accords, 15 000 mots**
- **Documentation de maintenance ferroviaire, 113 000 mots**



Ce que disent mes clients :

- **« Réactivité et respect des délais ; communication proactive pour lever toute hésitation ; contact agréable ; capacité à s'adapter au contexte du document ; excellent travail global. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Excellente communication et questions pertinentes sur le vocabulaire technique : très satisfaite de l'expérience globale. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Un service d'une grande efficacité, tant au niveau de la production qu'au rythme de travail. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Des échanges très fluides ; c'est toujours un grand plaisir de travailler avec Pritha. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Pritha a été très efficace dans son travail de traduction et c'est un vrai plaisir de collaborer avec elle. Elle s'est montrée disponible et réactive pour nous accompagner. La traduction est de grande qualité. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique



Travaillons ensemble sur votre prochain projet !

Cliquez ici pour réserver un créneau

